

¡Vamos!

Boletín informativo del **Student Travel Project** de **TASK** Abril-Mayo 2004
Proyecto piloto de Transportation that is Active and Safe for Kids/CLOCC



Ayudamos a que los niños
caminen y anden en
bicicleta... sin riesgos

Ashburn

Uptown/Edgewater

West Garfield Park

West Town/East Humboldt Park

Es bueno que los niños sean activos, es magnífico que estén a salvo.

¡El **Student Travel Project** de **TASK** ha estado trabajando mucho en su comunidad!

- Estamos trabajando con una escuela y con la comunidad más grande de West Town-E. Humboldt. La escuela es **Von Humboldt Elementary**.
- Estamos hablando a la comunidad y a las escuelas para que los niños puedan caminar e ir en bicicleta a la escuela sin riesgos.
- Estamos formando un **equipo de soluciones de la comunidad** que buscará las maneras de hacer que sea más fácil y seguro que los niños vayan a pie a la escuela.

¿Quién es su enlace comunitario con el Student Travel Project de TASK?

Su enlace comunitario es **Luis Cruz**, quien ha estado hablando con los padres en las escuelas. También ha asistido a reuniones de la comunidad como CAPS. El se está acercando a todo tipo de personas: funcionarios

electos, residentes, líderes escolares, iglesias y empresas.

El Sr. Cruz está reuniendo un grupo de residentes, padres de familia y líderes de la comunidad que desean aumentar la seguridad de los niños cuando van a pie o en bicicleta a la escuela.

Cuando decimos: **“Es bueno que los niños sean activos, es magnífico que estén a salvo”**, queremos decir que:

- **Los niños activos son más saludables.**
- **Los niños activos tienen mejor desempeño escolar.**
- **Los niños activos deben estar a salvo.**
- **“Niños a salvo” significa a salvo del tráfico y de la delincuencia.**

Entonces, ¿qué tiene que ver ir a pie o en bicicleta a la escuela con niños activos y a salvo?

Todos los niños van a la escuela y la mayoría vive tan cerca de ella que podría caminar o ir en bicicleta. Es una forma excelente de hacer más ejercicio: no cuesta nada y es muy sencillo. Sin embargo, a los padres les preocupa la seguridad. El Student Travel Project de TASK le ayudará a la

comunidad a encontrar soluciones para que no sea peligroso ir a pie o en bicicleta a la escuela.

¿Cómo puede ayudar? Usted puede:

- Decirnos lo que piensa que se puede hacer para que los niños no corran peligro cuando vayan o regresen de la escuela.
- Invitar al Student Travel Project de TASK a dar una presentación en una reunión comunitaria o ante un grupo en el que usted participe.
- Obtener más información sobre el equipo de soluciones de la comunidad.

¡Comuníquese con **Luis Cruz** al **773/342.0284** para obtener más información o para participar!

TASK es un grupo de colaboración dentro del Consortium to Lower Obesity in Chicago Children (CLOCC), entre cuyos miembros están: Children's Memorial Hospital, Chicagoland Bicycle Federation, Center for Neighborhood Technology, Chicago Public Schools, Archdiocese of Chicago, Illinois Dept. of Public Health, Metropolis 2020 y Chicago Park District. Children's Memorial Hospital administra el Student Travel Project, el cual recibe fondos de The Chicago Community Trust.


Children's
Memorial Hospital
Where kids come first.™